

Advent L'Avvento Rovinj-Rovigno

BOŽIĆ S MORA ~ NATALE SUL MARE



Od 29. studenoga 2025. do 10. siječnja 2026. uživajte u čaroliji adventa uz bogat program, autentične rovinjske okuse, vrhunsku glazbu i zabavu za sve generacije.

Dal 29 novembre 2025 al 10 gennaio 2026 godetevi la magia dell'Avvento con un ricco programma, autentici sapori rovinnesi, ottima musica e divertimento per tutte le generazioni.

Adventska lokacija i novogodišnji večernji program – Trg Maršala Tita Location dell'Avvento e programma serale di Capodanno – Piazza M. Tito

Crkva sv. Eufemije – Chiesa di Santa Eufemia

Jaslice u prirodnoj veličini, djelo Kršćanske zajednice Grada Rovinja.

Presepe a grandezza naturale, opera della Comunità Cristiana della Città di Rovigno.

29. 11. 2025. – 10. 1. 2026.

Ekumuzej – Ecomuseo Batana

Adventska kućica – *Casetta dell'Avvento*, Vrtuljak – *Giostra*

Dječji kutak (svaki dan: projekcija animiranog filma na rovinjskom dijalektu „Bibi” i druge društvene igre) – *Angolo bambini* (ogni giorno: proiezione del cartone animato in dialetto rovinnese "Bibi" e altri giochi di società)

6. 12. 2025. – 10. 1. 2026.

Radno vrijeme – Orario di apertura: Svaki dan – Ogni giorno 10:30 – 20:30

Adventske kućice – Casette dell'Avvento

12. 12. 2025. – 10. 1. 2026.

Radno vrijeme – Orario di apertura:

Svaki dan – Ogni giorno: 10:00-23:00

Vikendima – Fine settimana: 10:00-24:00

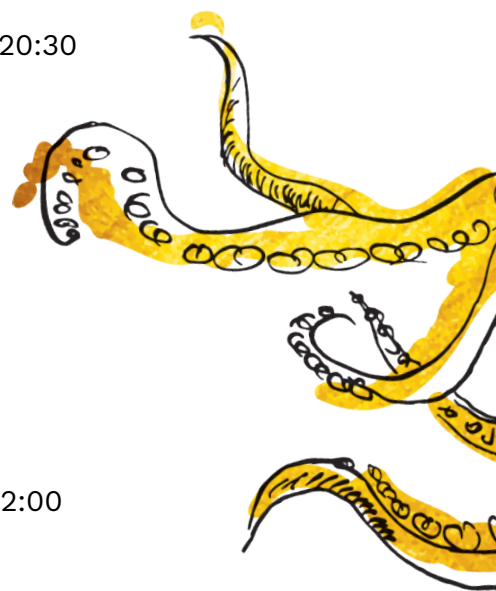
Na Badnjak – Alla Vigilia di Natale: 10:00-02:00

Za doček Nove godine – Per il Capodanno: 10:00-03:00

Klizalište – Pista di pattinaggio

12. 12. 2025. – 10. 1. 2026.

Radno vrijeme – Orario di apertura: Svaki dan – Ogni giorno: 10:00-22:00



Adventska ponuda u Maistra hotelima Offerta dell'Avvento negli hotel Maistra

GRAND PARK HOTEL ROVINJ / LUNGOMARE PLAZA

Vikend nastupi DJ-a i glazbenika u Katarina's Patisserie.

Esibizioni di DJ e musicisti nel fine settimana a Katarina's Patisserie.

HOTEL LONE

19. 12. - 31. 12.

Svakodnevni DJ ili live nastupi glazbenika.

DJ o esibizioni musicali dal vivo ogni giorno.

27. 12.

Mađioničarski nastup za djecu.

Spettacolo di magia per bambini.

30. 12.

Live @ Lone

Glazbeni nastup Simona Marlowa i The Rovinj Music Collective-a.

Concerto di Simon Marlow e The Rovinj Music Collective.

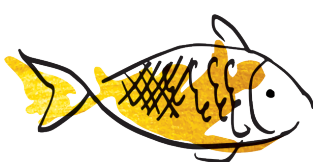


Adventski i novogodišnji program Programma dell'Avvento e di Capodanno

Prvi tjedan - Prima settimana			
29.11. Subota <i>Sabato</i>	17:00	Paljenje prve adventske svijeće uz prigodni program - <i>Accensione della prima candela dell'Avvento e programma d'intrattenimento</i>	Trg - Piazza M. Tito
30.11. Nedjelja <i>Domenica</i>	19:30	Svečani koncert u čast dr. Jerka Gržinića - <i>Concerto solenne in onore del dott. Jerko Gržinić</i>	Crkva Sv. Franje <i>Chiesa di San Francesco</i>
4.12. Četvrtak <i>Giovedì</i>	18:00-20:00	Kazališna predstava za odrasle: „Mamini sinovi” - <i>Spettacolo teatrale per adulti: “Mammoni”</i> (Produkcija - <i>Produzione</i> : Hit Teatar, Zagreb-Zagabria)	Kazalište - Teatro “Antonio Gandusio”
5.12. Petak <i>Venerdì</i>	9:30 10:45 12:00	Kazališna predstava za djecu: „Orašar” - organizirano za ustanove <i>Spettacolo teatrale per bambini: “Orašar” - organizzato per le istituzioni</i> (Produkcija - <i>Produzione</i> : Teatar Naranča, Pula-Pola)	Kazalište - Teatro “Antonio Gandusio”

Drugi tjedan - Seconda settimana

6.12. Subota <i>Sabato</i>	18:00	Otvorenje fotografske izložbe i programa „<i>Nadàl in famia – Božić u obitelji</i>“ uz glazbeni nastup: SAC-KUD „Marco Garbin“ / CI-ZT „Pino Budicin“. <i>Inaugurazione della mostra fotografica e del programma "Nadàl in famia – Natale in famiglia", con l'intrattenimento musicale della SAC-KUD "Marco Garbin" / CI-ZT "Pino Budicin".</i> Otvorenje Dječjeg kutka u Ekomuzeju i Vrtuljka uz dolazak Svetog Nikole sa slatkišima. <i>Inaugurazione dell'Angolo per bambini nell'Ecomuseo e della Giostra, con l'arrivo di San Nicolò con dolciumi.</i>	Ekomuzej - Ecomuseo Batana 
7.12. Nedjelja <i>Domenica</i>	10:30	Sveta Misa, uz blagoslov djece i dolazak svetog Nikole te podjelu darova uz prigodan program. <i>Santa Messa, con la benedizione dei bambini e l'arrivo di San Nicolò e la distribuzione doni con un programma a tema.</i>	Crkva sv. Eufemija <i>Chiesa di Sant'Eufemia</i>
	10:30-12:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale</i>: Duo "Viècia Ruveîgno" Radionica božićnih ukrasa: „<i>Li candile - Svijeće</i>“ - <i>Laboratorio di addobbi natalizi: "Li candile - Le candele"</i>	Ekomuzej - Ecomuseo Batana
8.12 Ponedjeljak <i>Lunedì</i>	18:00	Otvaranje Božićnog sajma - <i>Apertura del Mercatino di Natale</i>	<i>Comunità degli Italiani -</i> Zajednica talijana "Pino Budicin"
12.12. Petak <i>Venerdì</i>	18:30-20:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale</i>: Luciano Dandolo Radionica božićnih ukrasa: „<i>Li ghirlande - Vijenci</i>“ - <i>Laboratorio di addobbi natalizi: "Li ghirlande - Le ghirlande"</i>	Ekomuzej - Ecomuseo Batana
	19:30	Svečano otvorenje Adventskog šatora i klizališta - <i>Inaugurazione ufficiale del tendone dell'Avvento e della pista di pattinaggio</i>	Advent zona - <i>Zona dell'Avvento</i> (Trg/Piazza M.Tita)
	20:00	Ante Gelo band	

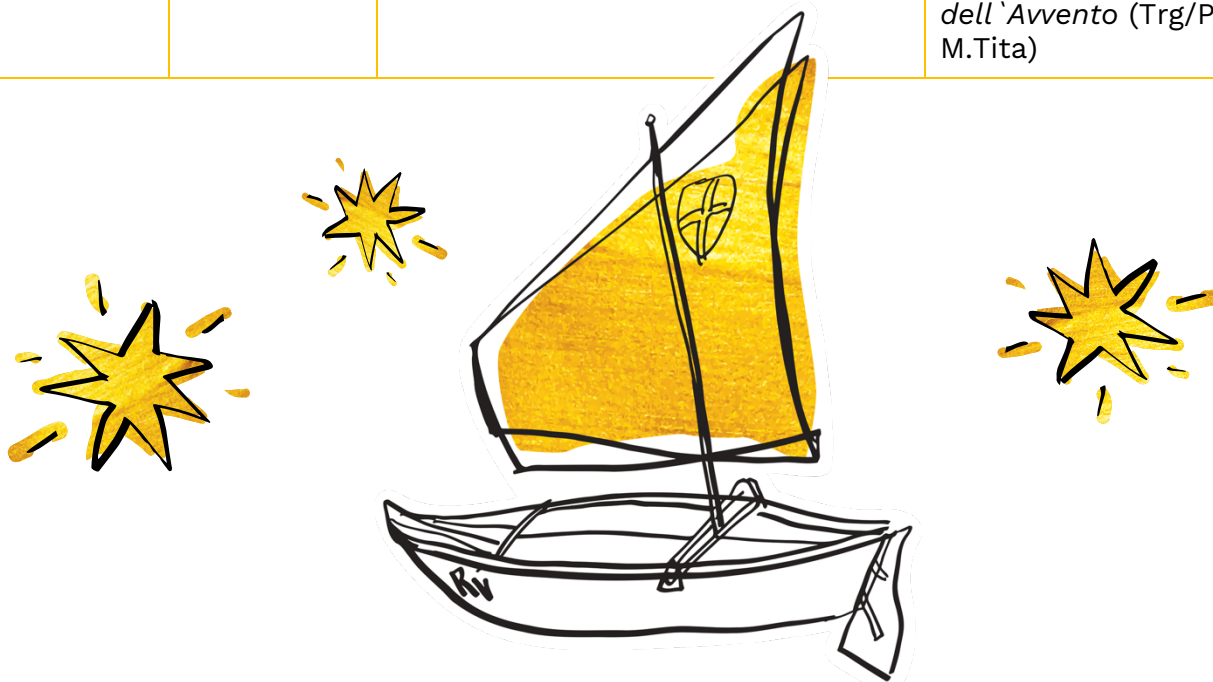


Treći tjedan - Terza settimana

13.12. Subota Sabato	10:30–12:30	Sv. Lucija s kolačima i radionice: „ <i>I fuòghi da oûna vuòlta</i> - Stare igre“ i „ <i>Li candile</i> - Svijeće“ - <i>Santa Lucia con dolci e i laboratori: "I fuòghi da oûna vuòlta - I giochi di una volta"</i> e „ <i>Li candile</i> - Le candele“	Ekomuzej - Ecomuseo Batana
	17:00–18:00	Predavanje: „Rovinjske božićne tradicije“ - Conferenza: „ <i>Le tradizioni natalizie rovinnesi</i> “	
	18:30–20:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale</i> : Trio „Viècia Ruveîgno“ Facepainting	
	19:00	Stand up show - Vlatko Štampar	Centar za mlade - Centro giovani “Dr. ing. Dino Škrapić, MBA“
	20:00	Funbox band	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
14.12. Nedjelja Domenica	10:30–12:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale</i> : Luciano Dandolo Radionica: „ <i>L'àlbaro da Nadàl</i> - Božićno drveće“ - Laboratorio: „ <i>L'àlbaro da Nadàl</i> - L'albero di Natale“	Ekomuzej - Ecomuseo Batana
	20:00	Duo Little Whisper	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
15.12 Ponedjeljak Lunedì	9:30 10:45 12:00	Kazališna predstava za djecu: „Tri prašćića“ - <i>Spettacolo teatrale per bambini: "I tre porcellini"</i> (Produkcija - <i>Produzione</i> Teatar Naranča, Pula-Pola)	Kazalište - Teatro “Antonio Gandusio“
	18:00	Kazališna predstava: „Badnjak u kući Polesanich“ - <i>Spettacolo teatrale: "Veglion in casa Polesanich"</i> (Produkcija - <i>Produzione</i> : Comunita' degli italiani - Zajednica Talijana, Pula-Pola)	Comunità degli Italiani – Zajednica talijana “Pino Budicin“
	20:00	Duo Žgvacet	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
16.12. Utorak Martedì	18:30	Kazališna predstava za djecu: „Najluđi božićni koncert“ - <i>Spettacolo teatrale per bambini: "Il concerto natalizio piu' folle"</i> (Produkcija - <i>Produzione</i> : Kazalište Tvornica lutaka, Zagreb-Zagabria)	Kazalište - Teatro “Antonio Gandusio“



	20:00	Klapa Valdibora	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
17.12. Srijeda <i>Mercoledì</i>	9:30 10:45 12:00	Kazališna predstava za djecu: „Larina božićna bajka” - <i>Spettacolo teatrale per bambini: "La fiaba natalizia di Lara"</i> (Produkcija - <i>Produzione</i> : Kazalište Tvornica lutaka, Zagreb-Zagabria)	Kazalište - Teatro "Antonio Gandusio"
	20:00	Kazališna predstava za odrasle: „Suparnice” - <i>Spettacolo teatrale per adulti: "Avversarie"</i> (Produkcija - <i>Produzione</i> : Kazalište Lectirum, Zagreb-Zagabria)	Kazalište - Teatro "Antonio Gandusio"
	20:00	Black Jack band	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
18.12. Četvrtak <i>Giovedì</i>	20:00	Mateo Pilat trio	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
19.12. Petak <i>Venerdì</i>	9:30 10:30	Kazališna predstava za djecu na talijanskom jeziku: „Puppet Invictus - Legende i božićne pjesme” - <i>Spettacolo teatrale per bambini in lingua italiana: "Puppet Invictus - Legende e canzoni di Natale"</i>	Kazalište - Teatro "Antonio Gandusio"
	18:30–20:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale</i> : Luciano Dandolo Radionica: „La cartuleîna - Čestitka” - <i>Laboratorio: "La cartuleîna - La cartolina"</i>	Ekomuzej - Ecomuseo Batana
	20:00	Klapa Cambi	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)



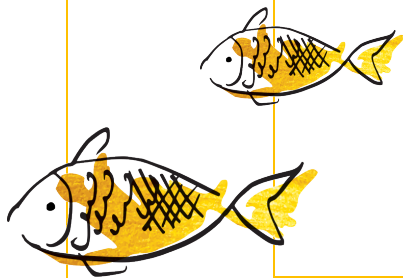
Sretan Božić - Buon Natale!

20.12. Subota Sabato	10:30–12:30	Radionica božićnih ukrasa: <i>“Li ghirlande - Vijenci” - Laboratorio di addobbi natalizi: “Li ghirlande - Le ghirlande”</i>	Ekomuzej - Ecomuseo Batana
	11:00	Humanitarna utrka „Božićni rovinjski đir“ - <i>Corsa umanitaria “Giro natalizio rovignese”</i>	Trg/Piazza M. Tita
	12:00	El Gato e Le Volpi	Advent zona - <i>Zona dell'Avvento</i> (Trg/Piazza M.Tita)
	17:00–18:00	Predavanje: „Božić u znaku umjetnosti i tradicije: Vrtuljak Bruna Mascarellija” - <i>Conferenza: “Nadàl infra àrte e tradisiòn: Li carusite da Bruno Mascarelli”</i>	Ekomuzej - Ecomuseo Batana
	18:00	Božićno i Novogodišnji koncert limene glazbe - <i>Concerto di Natale e Capodanno della Banda d'ottoni</i>	MMC - CMM
	18:30–20:30	Radionica: „ <i>I fuòghi da oûna vuòlta - Stare igre</i> ” - <i>Laboratorio: “I fuòghi da oûna vuòlta - I giochi di una volta”</i>	Ekomuzej - Ecomuseo Batana
	20:00	Mauro Staraj & La banda	Advent zona - <i>Zona dell'Avvento</i> (Trg/Piazza M.Tita)
21.12. Nedjelja Domenica	10:30–12:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale: „Nuove Quattro Colonne”</i> Radionica božićnih ukrasa: „ <i>L’albaro da Nadàl - Božićno drvce</i> ” - <i>Laboratorio di addobbi natalizi: “L’albaro da Nadàl - L'albero di Natale”</i>	Ekomuzej - Ecomuseo Batana
	20:00	Party band	Advent zona - <i>Zona dell'Avvento</i> (Trg/Piazza M.Tita)
22.12. Ponedjeljak Lunedì	12:00	Božićni ručak za umirovljenike i glazbeni program: Eleonora & Luka - <i>Pranzo natalizio per i pensionati e programma musicale: Eleonora & Luka</i>	Advent zona - <i>Zona dell'Avvento</i> (Trg/Piazza M.Tita)
	19:30	Božićni koncert rovinjskih zborova - <i>Concerto natalizio dei cori rovignesi</i>	Crkva Sv. Franje <i>Chiesa di San Francesco</i>



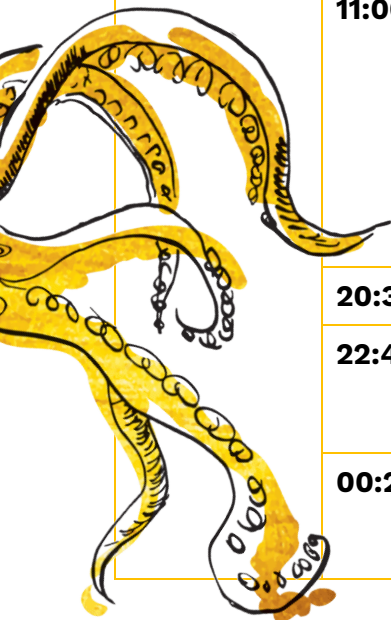


	20:00	Duo Morris i Dinela	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
23.12. Utorak <i>Martedì</i>	20:00	Retrodukcija band	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
24.12. Srijeda <i>Mercoledì</i>	16:30–18:30	Igra: <i>Tònbola</i> - Tombola Gioco: <i>Tònbola</i> - Tombola	Ekumuzej - Ecomuseo Batana
	18:30–20:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale</i> : „Nuove Quattro Colonne” Tombola za djecu - <i>Tombola per bambini</i>	Ekumuzej - Ecomuseo Batana
	20:00	Vaya con Dinos & DJ Shurki	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
	00:00	Sveta Misa polnoćka - <i>Santa Messa di Mezzanotte</i>	Crkva sv. Eufemija <i>Chiesa di Sant'Eufemia</i>
25.12. Četvrtak <i>Giovedì</i>	09:00	Bogoslužje na talijanskom jeziku - <i>Liturgia in lingua italiana</i>	Oratorij - <i>Oratorio</i>
	09:00	Bogoslužje - <i>Liturgia</i>	Crkva sv. Pelagija starog <i>Chiesa di San Pelagio Vecchio</i>
	10:30	Bogoslužje - <i>Liturgia</i>	Crkva sv. Eufemija - <i>Chiesa di Sant'Eufemia</i>
	10:30–12:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale</i> : „Le Cronache” Podjela panetona i pandora - <i>Distribuzione di panettoni e di pandori</i> Predavanje: „Rovinjski božićni napjevi” - <i>Conferenza: "I canti natalizi rovignesi"</i>	Ekumuzej - Ecomuseo Batana
	12:00	Bogoslužje - <i>Liturgia</i>	Crkva Majke Božje od Milosti - <i>Chiesa della Madonna delle Grazie</i>
	18:00	Bogoslužje - <i>Liturgia</i>	Oratorij - <i>Oratorio</i>
	20:00	David Temelkov band	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
26.12. Petak <i>Venerdì</i>	18:30–20:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale</i> : Luciano Dandolo	Ekumuzej - Ecomuseo Batana
	20:00	Sanja & Zec: Najveći hitovi grupe Novi fosili - <i>I più grandi successi del gruppo Novi fosili</i>	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)



Sretna Nova godina - Felice Anno Nuovo!

27.12. Subota Sabato	10:30–12:30	Radionica: <i>“Li freî tule e i fiùchi ruvignîji - Rovinjski fioki i fritule”</i> Laboratorio: <i>“Li freî tule e i fiùchi ruvignîji - I fiocchi e le fritole rovignesi”</i>	Ekumuzej - Ecomuseo Batana
	12:00	Sugar Notes Trio	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
	18:30–20:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale</i> : Duo “Viècia Ruveîgno”	Ekumuzej - Ecomuseo Batana
	20:00	Retro night with DJ Luca Montecchi	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
28.12. Nedjelja Domenica	10:30–12:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale</i> : Luciano Dandolo Radionica: <i>„La cartuleîna - Čestitka”</i> - Laboratorio: <i>“La cartuleîna - La cartolina”</i>	Ekumuzej - Ecomuseo Batana
	20:00	Love Runners band	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
29.12. Ponedjeljak Lunedì	20:00	Glazbeni laboratorij: završni koncert - <i>Laboratorio musicale: Concerto finale</i>	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
30.12. Utorak Martedì	20:00	Matija Cvek & The Funkensteins	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
31.1. Srijeda Mercoledì	10:30–12:30	Marenda za pozdrav godini na odlasku - <i>Merenda per salutare la fine dell'anno</i>	Ekumuzej - Ecomuseo Batana
	11:00–13:00	Doček u podne za djecu uz DJ-a, voditeljicu, animaciju, facepainting, klaunesu, mažoretkinje i nastupe gimnastičkog kluba - <i>Il Capodanno dei bambini a mezzogiorno, con DJ, presentatrice, animazione, facepainting, clown, majorettes e le esibizioni del club di ginnastica</i>	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
	20:30–22:40	Grooversi	Trg/Piazza M.Tita
	22:45–00:25	Plavi orkestar	Trg/Piazza M.Tita
	00:25–02:00	DJ Nikola Z Kukurini	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)



1.1. Četvrtak Giovedì	10:30–12:30	Glazbeni nastup: Duo Brass uz zdravicu za novogodišnje slavlje - <i>Intrattenimento musicale: Duo Brass con brindisi all'anno nuovo</i>	Ekomuzej - Ecomuseo Batana
	12:00	Febra band & DJ Rea	Trg/Piazza M.Tita
	17:00	Marko Kutlić	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
2.1. Petak Venerdì	18:30–20:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale</i> : Luciano Dandolo Radionica izrade čarapa za Befanu - <i>Laboratorio di creazione delle calze della Befana</i>	Ekomuzej - Ecomuseo Batana
	20:00	Saša Lozar	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)



Zadnji tjedan - *Ultima settimana*

3.1. Subota Sabato	18:30–20:30	Radionica: “ <i>I juòghi da oûna vuòlta</i> - Stare igre” - <i>Laboratorio: “I juòghi da oûna vuòlta - I giochi di una volta”</i>	Ekomuzej - Ecomuseo Batana
	20:00	Boo Bunnies band	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
4.1. Nedjelja Domenica	10:30–12:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale</i> : Trio “Viècia Ruveìgno”	Ekomuzej - Ecomuseo Batana
	20:00	Gig savers	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
5.1. Ponedjeljak Lunedì	20:00	Acid Salvia	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)
6.1. Utorak Martedì	18:30–20:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale</i> : „Le Cronache”, Facepainting Radionica: Božićni keksi - <i>Laboratorio: I biscotti di Natale</i>	Ekomuzej - Ecomuseo Batana
	20:00	Le Monde band	Advent zona - Zona dell'Avvento (Trg/Piazza M.Tita)



7.1. Srijeda <i>Mercoledì</i>	20:00	Davor & Gracian Terzić	Advent zona - <i>Zona dell'Avvento</i> (Trg/Piazza M.Tita)
8.1. Četvrtak <i>Giovedì</i>	20:00	Maria Meden & Julian	Advent zona - <i>Zona dell'Avvento</i> (Trg/Piazza M.Tita)
9.1. Petak <i>Venerdì</i>	18:30–20:30	Glazbeni nastup - <i>Intrattenimento musicale: "Nuove Quattro Colonne"</i>	Ekomuzej - <i>Ecomuseo</i> Batana
	20:00	Reverse band	Advent zona - <i>Zona dell'Avvento</i> (Trg/Piazza M.Tita)
10.1. Subota <i>Sabato</i>	10:30–12:30	Završetak programa uz glazbeni nastup - <i>Conclusione del programma con Intrattenimento musicale: „Le Cronache"</i>	Ekomuzej - <i>Ecomuseo</i> Batana
	20:00	Simon Marlow & The Rovinj Music Collective	Advent zona - <i>Zona dell'Avvento</i> (Trg/Piazza M.Tita)



rovinjadvent.com